



Match Sheet
Skater Hockey
Inline Hockey
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 Paradiso Tigers I	1L
CLUB 2 Zofingen Black Panthers	1L

Lieu / Ort Location / Luogo	Paradiso	Date / Datum Date / Data	03.05.2024
Start / Beginn Début / Inizio	20:00	End / Ende Fin / Fine	21:55
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	CB22		
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	20

No Card / Lic. No Lic. / Tess.	Surname / Name No Lic. / Tess.	Vorename / Vorname Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométriseur	224667	PINTO ESTEVES Carlos	
Official scorer Marqueur	224272	CZERSKI Dorota	
Referee 1 Arbitre 1	9805	BOVERIO Luca	
Referee 2 Arbitre 2	9800	ORTELLI Moreno	
Tech. Director Directeur tech.			

1 Paradiso Tigers I				Goals / Torschützen / Buts / Reti 0				Penalties / Strafen / Punitons									
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code	
18	C	BRUGHERA Dario	206361	06:15	13	62	1					08:40	17	2	08:40	G1	
62	A	CLOETTA Marco	30202	34:35	22	18	2					12:40	12	2	14:40	G1	
95	G	RIMOLDI Livio	97124	40:24	18	13	3					21:11	12	2	23:11	D	
	G			48:19	15	13	4					23:11	12	2	25:11	V1	
15		BERNASCONI Daniele	96155	49:47	13	22	5					39:05	12	2	41:05	C1	
12		CATTANEO Martino	209349									45:36	22	2	46:55	H	
27		CASSINA Matteo	4054														
37		IMHOF Luca	210185														
22		MARTIN Alessandro	3293														
17		LOCATELLI Mattia	212306														
13		FASSORA Federico	202556														
COACH				Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	219061	TOTAL				5					
				VONTOBEL Julien				TIME OUT				X	TOTAL				12 min

2 Zofingen Black Panthers				Goals / Torschützen / Buts / Reti				Penalties / Strafen / Punitons									
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code	
23	C	BIERI Oliver	80015	00:52	23	73	1					32:34	11	2	34:34	E	
4	A	KELLER Dale	206052	08:40	28	96	2					35:59	59	2	37:59	E	
31	G	ZETSCHKE Andreas	202270	28:23	96	59	3					39:05	59	2	41:05	C1	
	G			41:36	40	10	4					48:11	40	2	48:19	H	
96		HÄFLIGER Matthias	202252	46:55	73	59	5										
33		BEUTLER Dario	203083	59:30	23	33	6										
40		BECK Jan Ivo	217111														
10		LOHRI Roger	205161														
9		SCHÜRCH Lucas	210086														
73		HUMBEL Pascal	9040														
28		HODEL Christoph	202253														
11		SCHAFFHAUSER Robin	202197														
62		ZIETALA Dominik	222593														
7		WABER Ben	216827														
92		JÄGGI Gilles	216440														
13		SCHÜRCH Niklas	214194														
59		BADER Fabio	331101														
COACH				Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	203184	TOTAL				6					
				BADER Manfred				TIME OUT				X	TOTAL				8 min

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	FINAL			
	CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	2	5	6
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	1	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Zofingen Black Panthers	
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	3	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma	
Overtime / Verl. ProL. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma	
Penalty / Rigori	0	0		
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.				